©
தமிழ்நாடு அரசு
2017

[Regd. No. TN/CCN/467/2012-14.
[R. Dis. No. 197/2009.
[விலை: ரூ. 3.20 காசு.

தமிழ்நாடு அரசிதழ்

ஆணையின்படி வெளியிடப்பட்டது.

எண் 5] சென்னை, புதன்கிழமை, பிப்ரவரி 1, 2017
தை 19, துன்முகி, திருவள்ளுவர் ஆண்டு–2048

பகுதி III—பிரிவு 1(a) இன் இணைப்பு

அரசாங்க அறிவிப்புகளின் தமிழ் மொழிபெயர்ப்புகள்

தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்புத் துறை

அறிவிக்கைகள்

[அரசாணை (நிலை) எண் 239, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு (K2)த் துறை, 8 டிசம்பர் 2016.]

1951ஆம் ஆண்டு மலைத்தோட்டத் தொழிலாளர்கள் சட்டத்தின் (மத்தியச் சட்டம் 69/1951), 43 ஆம் பிரிவைச் சேர்ந்த (1) உட்பிரிவில் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு, தமிழ்நாட்டு ஆளுநர் அவர்கள், தமிழ்நாடு 1955 ஆம் ஆண்டு மலைத்தோட்டத் தொழிலாளர்கள் விதிகளில் பின்வரும் திருத்தங்களை இதனால் செய்கிறார். இதன் வரைவு மேற்சொன்ன சட்டத்தின் 43 ஆம் பிரிவைச் சேர்ந்த (1) உட்பிரிவின் வரம்பு நிபந்தனையில் கோரியுள்ளவாறு ஏற்கனவே வெளியிடப்பட்டுள்ளது.

திருத்தங்கள்

மேற்சொன்ன விதிகளில்,–

(1) 83 ஆம் விதியைச் சேர்ந்த (i) துணைவிதியில் உள்ள "படிவ எண் 16–இல் இரு படிகளில் ஆண்டு கணக்கு விவர அறிக்கை'' என்ற சொற்றொடருக்கு பதிலாக "படிவ எண் 27–இல் ஒருங்கிணைந்த ஆண்டு கணக்கு விவர அறிக்கை" என்ற சொற்றொடர் அமைத்துக் கொள்ளப்படவேண்டும்.

(2) 83 ஆம் விதியில், துணை விதி (2) விட்டுவிடப்படவேண்டும்.

(3) படிவ எண் 16 முதல் படிவ எண் 21 வரையிலானவை விட்டுவிடப்படவேண்டும்:

(4) படிவ எண் 26–க்குப் பின்னர் பின்வரும் படிவம் சேர்த்துக்கொள்ளப்பட வேண்டும், அதாவது,

படிவ எண் 27

(83–ஆம் விதியைச் சேர்ந்த (1) துணை விதியின்கீழ் வரையறுக்கப்பட்டது)

31–12–20..........அன்றுடன் முடிவடைந்த ஆண்டுக்கான ஒருங்கிணைந்த ஆண்டு கணக்கு விவர அறிக்கை.

1.	மலைத்தோட்டப் பண்ணையின் பெயர்	:
2.	மலைத்தோட்டப் பண்ணையின் நிகரி எண் மற்றும் மின்னஞ்சல் முகவரியுடன் முழு அஞ்சலக முகவரி	:
3.	மலைத்தோட்டப் பண்ணையின் தன்மை	:

4. மலைத்தோட்டப் பண்ணையின் பரப்பளவு :

5. பதிவு எண் :

6. வேலையளிப்பவரின் பெயர், கைபேசி எண் மற்றும் மின்னஞ்சல் முகவரி :

7. மேலாளரின் / அதிகாரமளிக்கப்பட்ட நபரின் பெயர், முகவரி, கைபேசி எண் மற்றும் மின்னஞ்சல் முகவரியுடன் :

8. அந்த ஆண்டில் பணியமர்த்தப்பட்ட தொழிலாளர்களின் எண்ணிக்கை :

   ஆண்கள் :

   பெண்கள் :

   வளரிளம் பருவத்தினர் :

   மொத்தம்

9. அன்றாடம் பணியமர்த்தப்பட்ட தொழிலாளர்களின் சராசரி எண்ணிக்கை :

   ஆண்கள் :

   பெண்கள் :

   வளரிளம் பருவத்தினர் :

   மொத்தம்

10. வாராந்திர விடுமுறை :

11. அந்த ஆண்டில் பணிபுரிந்த நாட்களின் எண்ணிக்கை :

12. ஒரு வாரத்தில் பணிபுரிந்த வழக்கமான காலஅளவு :

13. கொடுக்கப்பட்ட ஓய்வு இடைவேளை :

14. படிகள் உட்பட வழங்கப்பட்ட மொத்த சம்பளத் தொகை/ ஊதியங்கள் :

15. பணியிலிருந்து நிறுத்தி வைக்கப்பட்ட/இடைக்கால பணி நீக்கம் செய்யப்பட்ட பணியாளர்களின் எண்ணிக்கை :

   (i) அந்த ஆண்டில் பணியிலிருந்து வெளியேற்றப்பட்ட/ பணியறவு செய்யப்பட்ட/பணி நீக்கம் செய்யப்பட்ட/ பதவி விலகிய/பணி ஓய்வு பெற்ற/இறந்து போன பணியாளர்களின் எண்ணிக்கை :

   (ii) வழங்கப்பட்ட இழப்பீட்டுத் தொகை :

   (iii) அந்த ஆண்டில் பணியிடை நீக்கம் செய்யப்பட்ட பணியாளர்களின் எண்ணிக்கை :

   (iv) வழங்கப்பட்ட பிழைப்பூதியப் படித் தொகை :

16. **ஊதியங்கள்**

   (i) பிடித்தங்கள் உட்பட வழங்கப்பட்ட மொத்த ஊதியங்கள் :

   (a) அடிப்படை ஊதியம் :

   (b) அகவிலைப்படி :

   (c) மிகைநேரப் பணிக்கான ஊதியம் :

(d) ஆதாயமற்ற மிகைச்சம்பள பகிர்வு :

(e) ஏனையப் படிகள் (ரொக்கமாக) :

(f) அந்த ஆண்டில் வழங்கப்பட்ட முந்தைய ஆண்டுக்கான நிலுவைச் சம்பளம் :

(ii) மாதமொன்றுக்கு ரூ. 18,000/–க்கு மிகாமல் ஊதியம் பெறும் நபர்களின் எண்ணிக்கை (*மத்திய அரசின் அறிவிக்கைக்கேற்ப மாறுதலுக்குட்பட்டது)

ஆண்கள் :

பெண்கள் :

இளையோர் :

(iii) ஊதியத்திலிருந்து பிடித்தம் செய்யப்பட்ட விவரங்கள் :

பிடித்தம் செய்யப்பட்டவாறாக	தொடர்புடைய தொழிலாளர்களின் எண்ணிக்கை	பிடித்தம் செய்யப்பட்ட மொத்தத் தொகை
(a) அபராதங்கள்		
(b) சேதங்கள்/இழப்பு		
(c) ஒப்பந்த மீறல்		
(d) ஏனையவை		
மொத்தம்		

(iv) ஊதிய காலஅளவு

(v) ரொக்கமாக வழங்கப்பட்ட மொத்த ஊதியங்கள்

(vi) பிறவகையில் வழங்கப்பட்ட ஊதியத்தின் மொத்த ரொக்க மதிப்பு

(vii) அபராதத் தொகையிலிருந்து வழங்கல்	நோக்கம்	தொகை
(a)		
(b)		
(c)		

(viii) அந்த ஆண்டின் இறுதியில் கையிருப்பிலுள்ள எஞ்சிய அபராதத் தொகை

(ix) தமிழ்நாடு தொழிலாளர் நல நிதி வகையில் வசூலிக்கப்பட்டு அபராதத் தொகை செலுத்தியதற்கான விவரங்கள்

(a) பணம் செலுத்திய முறை :

(b) தொகை :

17. **விடுப்பு:–**

(i) ஈட்டிய விடுப்பு பெறுவதற்குத் தகுதியான பணியாளர்களின் எண்ணிக்கை :

(ii) ஈட்டிய விடுப்பு பெற்றுக் கொண்ட/ வழங்கப்பட்ட பணியாளர்களின் எண்ணிக்கை :

(iii) ஈட்டிய விடுப்பிற்குப் பதிலாக ஊதியம்/சம்பளம் வழங்கப்பட்ட பணியாளர்களின் எண்ணிக்கை :

18. மேற்கொள்ளப்பட்ட நலத்திட்ட நடவடிக்கைகள்:—

(i) 1951 ஆம் ஆண்டு மலைத்தோட்டப்பயிர் தொழிலாளர்கள் சட்டத்தின் 11 ஆம் பிரிவின் படி உணவகம் செயல்படுகிறதா :

(அ) சமைக்கப்பட்ட உணவு மற்றும் சிற்றுண்டி, முதலியன வழங்கப்படுகிறதா :

(ஆ) சமைக்கப்பட்ட உணவு மட்டும் வழங்கப்படுகிறதா :

(இ) சிற்றுண்டி மட்டும் வழங்கப்படுகிறதா :

(ஈ) அவை அடக்க விலைக்குள் விற்பனை செய்யப்படுகிறதா? ஆம் எனில் அடக்க விலைக்குள் விற்பனை செய்யப்படும் வகைகளை தெரிவிக்கவும் :

(ii) 1951 ஆம் ஆண்டு மலைத்தோட்ட தொழிலாளர் சட்டத்தின் 12 ஆம் பிரிவின் படி மழலையர் காப்பகத்திற்கு வகை செய்யப்பட்டுள்ளதா :

சேர்த்துக்கொள்ளப்பட்ட குழந்தைகளின் எண்ணிக்கை :

மழலை காப்பகத்தில் வழங்கப்படும் வசதிகள்

(a) பால் :

(b) உணவு

(c) உடைகள்

(d) விளையாட்டு பொம்மைகள்

(e) மருத்துவ உதவி

(f) மற்றவை

ஒவ்வொரு மழலையர் காப்பகத்திலும் பணியிலமர்த்தப்பட்ட பணியாளர்களின் எண்ணிக்கை:— :

(a) பயிற்சி பெற்ற ஆயா :

(b) பெருக்குபவர்கள்

19. நோயுற்ற நிலையில் கிடைக்கப்பெறும் சலுகைகள்:—

(i) நோயுற்ற நிலையில் சலுகை பெற வேண்டி விண்ணபித்த நபர்களின் எண்ணிக்கை :

(ii) நிராகரிக்கப்பட்ட நேர்வுகளின் எண்ணிக்கையும் அதன் காரணமும்

(iii) நோயுற்ற நிலையில் சலுகை பெறுவதற்கு அனுமதிக்கப்பட்ட நபர்களின் எண்ணிக்கை மற்றும் செலுத்தப்பட்ட மொத்தத் தொகை :

20. பேறுகாலச் சலுகைகள்:—

(i) சலுகைகள்		சலுகை பெற்ற தொழிலாளர்களின் எண்ணிக்கை	செலுத்தப்பட்ட மொத்த தொகை
(a) கருச்சிதைவு	:		
(b) பிள்ளைப்பேற்று நிலை	:		
(c) உடல் நலமின்மை	:		
(d) மருத்துவச்சலுகை	:		
(e) மொத்தம்		:	

(ii) **1961**ஆம் ஆண்டு மகப்பேறுச் சலுகைச் சட்டத்தின் **6**ஆம் பிரிவின் கீழ் அறிவிப்பு அளித்த பெண்களின் எண்ணிக்கை :

(iii) பிள்ளைப்பேறு நிலையிலிருப்பதைத் தெரிவிக்கும் அறிவிப்பு பெறப்பட்டதன் பேரில் விடுப்பு அனுமதி பெற்ற பெண்களின் எண்ணிக்கை :

(iv) சம்பந்தப்பட்ட பெண்ணைத்தவிர மற்ற நபர்களுக்கு தொகை வழங்கப்பட்ட நேர்வுகள் : எண்ணிக்கை :
வழங்கப்பட்ட தொகை :

(v) மேல்முறையீட்டு அதிகாரி அல்லது ஆய்வாளரின் ஆணையின் பேரில் தொகை வழங்கப்பட்ட நேர்வுகள் : எண்ணிக்கை :
வழங்கப்பட்ட தொகை :

(vi) நிராகரிக்கப்பட்ட பேறுகாலச்சலுகைக்கான கோரிக்கைகள் : எண்ணிக்கை :
வழங்கப்படாதத் தொகை :

(vii) நிராகரிக்கப்பட்ட மருத்துவ மிகை ஊதியத்திற்கான கோரிக்கைகள் : எண்ணிக்கை :
செலுத்தப்படாத தொகை :

(viii) கருச்சிதைவிற்காக விடுப்பு விண்ணப்பிக்கப்பட்டு, ஆனால் அவை நிராகரிக்கப்பட்ட நேர்வுகள் : எண்ணிக்கை :
வழங்கப்படாதத் தொகை :

(ix) பிரிவு **10**–இன் கீழ் உடல் நலமின்மைக்கு கூடுதல் விடுப்புக்கு விண்ணப்பிக்கப்பட்டு ஆனால் நிராகரிக்கப்பட்ட நேர்வுகள் : எண்ணிக்கை :
வழங்கப்படாதத் தொகை :

(x) **1961**ஆம் ஆண்டு பேறுகாலச் சலுகைச் சட்டத்தின் **12**ஆம் பிரிவைச் சேர்ந்த **(2)** உட்பிரிவின் வரம்பு நிபந்தனையின் கீழ் பேறுகாலச்சலுகை, மற்றும்/அல்லது மருத்துவ மிகை ஊதியம் மறுக்கப்பட்ட பெண்கள் : எண்ணிக்கை :
வழங்கப்படாதத் தொகை :

(xi) **1961**ஆம் ஆண்டு பேறுகாலச் சலுகைச் சட்டத்தின் **8**ஆம் பிரிவின் கீழ் நிருவாகத்தால் பேறுகாலத்திற்கு முன்னும் பேறுகாலத்திற்கு பின்னரும் கட்டணமின்றி பராமரிப்பு வசதி பெற்ற நேர்வுகளின் எண்ணிக்கை :

21. மிகை <u>ஊதியம்</u>:–

(i) மிகை ஊதியம் அளிக்கப்பட்டதன் வாயிலாக பயனடைந்த பணியாளர்களின் எண்ணிக்கை :

(ii) அறிவிக்கப்பட்ட மிகை ஊதியத் தொகை விழுக்காடு :

(iii) வழங்கப்பட்ட மிகை ஊதிய மொத்த தொகை :

(iv) தொகை வழங்கப்பட்ட நாள் :

22. நிரந்தரத் தகுதி நிலை வழங்குதல்:– :

(i) **480** நாட்கள் தொடர்ச்சியாக பணி நிறைவு செய்த தற்காலிகப் பணியாளர்களின் எண்ணிக்கை :

(ii) அந்த கால அளவில் பணி நிரந்தரம் செய்யப்பட்ட பணியாளர்களின் எண்ணிக்கை :

(iii) அந்த கால அளவில், பணி நிரந்தரம் செய்யப்பட வேண்டிய பணியாளர்களின் எண்ணிக்கை :

(iv) கால தாமதத்திற்கான காரணங்கள் :

23. ஒப்பந்தத் தொழிலாளர்:

(i) ஒப்பந்ததாரர்களின் பெயர் மற்றும் முகவரி :

(ii) ஒப்பந்தக் கால அளவு :

(iii) பணியிலமர்த்தப்பட்ட ஒப்பந்த தொழிலாளர்களின் பணியின்/செயல்பாடுகளின் தன்மை :

(iv) ஒவ்வொரு ஒப்பந்ததாரரால் பணியமர்த்தப்பட்ட பணியாளர்களின் உயரளவு எண்ணிக்கை :

(v) பணிபுரிந்த நாட்களின் எண்ணிக்கை :

(vi) மனித உழைப்பு நாட்களின் எண்ணிக்கை

24. மாநிலங்களிடையே இடம்பெயர்ந்த வேலையாட்கள் :–

(i) சொந்த மாநிலத்திலுள்ள ஒப்பந்ததாரர்களின் பெயர் மற்றும் முகவரி :

(ii) பணி வழங்கும் மாநிலத்தில் (தமிழ்நாடு) உள்ள முதன்மை வேலையளிப்பவரின் பெயர் :

(iii) ஒப்பந்தக் கால அளவு :

(iv) பணியிலமர்த்தப்பட்ட இடம்பெயர்ந்த பணியாளர்களின் பணியின்/செயல்பாடுகளின் தன்மை :

(v) ஒவ்வொரு ஒப்பந்ததாரரால் பணியிலமர்த்தப்பட்ட, இடம்பெயர்ந்த பணியாளர்களின் உயரளவு எண்ணிக்கை :

(vi) பணிபுரிந்த நாட்களின் எண்ணிக்கை :

(vii) மனித உழைப்பு நாட்களின் எண்ணிக்கை :

(viii) வழங்கப்பட்ட இடப்பெயர்வு படித்தொகை :

(ix) பணிபுரியும் இடத்திலிருந்து வெளியிடத்திற்குச் சென்று திரும்பியதற்கு வழங்கப்பட்ட பயணப்படித் தொகை :

(x) பணிபுரியும் இடத்திலிருந்து வெளியிடத்திற்குச் சென்று திரும்பியதற்காக வழங்கப்பட்ட சம்பளத் தொகை :

நாள் : வேலையளிப்பவரின் கையொப்பம்

இடம் :

பி. அமுதா,
அரசு செயலாளர்.

(தமிழாக்கம்)

ந. அருள்,
இயக்குநர்,
தமிழ் வளர்ச்சி மற்றும்
செய்தி (மொழிபெயர்ப்பு)த் துறை.

[அரசாணை (நிலை) எண் 242, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு (D2)த் துறை, 8 டிசம்பர் 2016.]

1947 ஆம் ஆண்டு தொழில் தகராறுகள் சட்டத்தின் (மத்தியச் சட்டம் 14/1947) 38 ஆம் பிரிவைச் சேர்ந்த (1) ஆம் உட்பிரிவின் கீழ் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு, தமிழ்நாட்டு ஆளுநர் அவர்கள், தமிழ்நாடு 1958 ஆம் ஆண்டு தொழில் தகராறுகள் சட்டத்தில் பின்வரும் திருத்தங்களை இதனால் செய்கிறார். இதன் வரைவு, மேற்சொன்ன சட்டத்தின் 38 ஆம் பிரிவின் (1) உட்பிரிவில் முன்னரே வெளியிடப்பட்டுள்ளது.

திருத்தம்

மேற்சொன்ன விதிகளில், 70–ஆவது விதியில் (2) துணைவிதிக்குப் பின்னர் கீழ்க்காணும் துணைவிதி சேர்க்கப்பட வேண்டும். அதாவது:–

"(3) வழக்கிடை விண்ணப்ப மனுக்களில் ஆணையின் நகல் ஒன்றுக்காக விண்ணப்பிக்கிறவர், ஒரு தொழிலாளராக அல்லது தொழிலாளர்களாக அல்லது நேர்விற்கேற்ப தொழிலாளரின் அல்லது தொழிலாளர்களின் பிரதிநிதியான தொழிற்சங்கமாக ஒரு தரப்பினர் இருக்கிறவிடத்து, அவருக்கு, அத்தகைய ஆணையின் நகல் ஒன்று இலவசமாக வழங்கப்படும்."

பி. அமுதா,
அரசு செயலாளர்.

(தமிழாக்கம்)

ந. அருள்,
இயக்குநர்,
தமிழ் வளர்ச்சி மற்றும்
செய்தி (மொழிபெயர்ப்பு)த் துறை.

தமிழ்நாடு அரசுக்காக சென்னை எழுதுபொருள் மற்றும் அச்சுத் துறை இயக்குநரால்
அச்சிடப்பட்டு வெளியிடப்பட்டது.